JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 24 JULY 1997 | No. 1997/141 | JEUDI 24 JUILLET 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 24 July 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNOMIG (S/1997/558)

UNIFIL (S/1997/550 and Corr.1 and S/1997/534)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 24 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

MONUG (S/1997/558)

FINUL (S/1997/550 et Corr.1 et S/1997/534)

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Development Programme

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Programme des Nations Unies pour le développement

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Forty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Seventeenth session

10 a.m.-12 noon	informal meeting	Trusteeship Council Chamber
12 noon-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-septième session

10 heures à midi	séance officieuse	Salle du Conseil de tutelle
Midi à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

WORKING GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 24 July 1997

AFRICAN GROUP: COMMITTEE ON CANDIDATURES

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Informal meeting

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Support Mission in Haiti (UNSMIH) will be held *today*, 24 July 1997, at 4 p.m. in Conference Room 7.

*

* *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 24 juillet 1997

GROUPE AFRICAIN : COMITÉ DES CANDIDATURES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Réunion officieuse

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti auront lieu *aujourd'hui* 24 juillet 1997 à 16 heures dans la salle de conférence 7.

*

* *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee will hold its 71st meeting on Wednesday, 30 July 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber to consider, under agenda item 116, the programme budget implications for the biennium 1996-1997 (A/C.5/51/54*) of draft resolution A/51/L.77 entitled "The situation of democracy and human rights in Haiti".

---

* To be issued.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 6 September 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission tiendra sa 71e séance le mercredi 30 juillet 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner, au titre du point 116 de l'ordre du jour, les incidences sur le budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 (A/C.5/51/54*) du projet de résolution A/51/L.77 intitulé "La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti".

---

* À paraître.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 6 septembre 1997.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Workshop

The workshop on the structure and drafting of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held from 10 a.m. to 1 p.m. on the following dates: Monday and Tuesday, 28 and 29 July 1997 (first group); and Wednesday and Thursday, 30 and 31 July 1997 (second group). Both courses will be conducted in English.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Atelier

Un atelier sur la structure et la rédaction des résolutions de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), aura lieu de 10 heures à 13 heures, aux dates ci-après : lundi 28 et mardi 29 juillet 1997 (premier groupe); et mercredi 30 et jeudi 31 juillet 1997 (deuxième groupe). Les deux cours auront lieu en anglais.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 23 July 1997

SECURITY COUNCIL

3803rd meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/39).

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Seventeenth session 357th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee considered the combined third and fourth periodic reports of Bangladesh (CEDAW/C/BGD/3-4).

The representatives of the reporting State introduced the report submitted by their Government.

Members of the Committee posed questions.

358th meeting

The Committee concluded its consideration of the combined third and fourth periodic reports of Bangladesh.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 23 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3803e

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, inv
sa demande le représentant de l'Angola à participer au déb
droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes
Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du C

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/
1997/39).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-septième session 357e

*Examen des rapports présentés par les États parties en appl
de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de tou
formes de discrimination à l'égard des femmes* [5]

Le Comité examine les troisième et quatrième rapports
diques du Bangladesh (CEDAW/C/BGD/3-4).

Les représentants de l'État faisant rapport présente le
soumis par leur Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

358e

Le Comité termine l'examen des troisième et quatrième ra
périodiques du Bangladesh (CEDAW/C/BGD/3-4).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 23 JULY 1997

1601st and 1602nd (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 23 JUILLET 1997

1601e et 1602e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapport au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 22 JULY 1997

General segment

37th meeting

Integrated and coordinated implementation and follow-up of the major international United Nations conferences and summits [5]

The Council resumed consideration of the item.

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council that the draft proposal contained in document E/1997/L.42 would be a draft resolution and not a draft decision. The Council then adopted the draft proposal as contained in document E/1997/L.42, as orally revised.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies [7]

The Council resumed consideration of the item.

The representative of Brazil introduced the draft resolution con-

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

Office des Nations Unies à Genève

MARDI 22 JUILLET 1997

Débat général

37e séance

Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies [5]

Le Conseil reprend l'examen de ce point.

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), signale au Conseil que le projet de proposition figurant dans le document E/1997/L.42 sera un projet de résolution et non pas un projet de décision. Le Conseil adopte ensuite le projet de proposition publié sous la cote E/1997/L.42, tel qu'il a été révisé oralement.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires [7]

Le Conseil reprend l'examen de ce point.

Le représentant du Brésil présente le projet de résolution publié

(c) Social questions

The Council resumed consideration of the sub-item.

The representative of Brazil introduced the draft resolution contained in document E/1997/L.41 on behalf of the sponsors listed and Cuba.

Coordination, programme and other questions [6]

(h) United Nations University

The Council resumed consideration of the item.

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council of the informal consultations held on the draft resolution contained in document E/1997/L.38 and introduced an oral revision.

The Council then adopted draft resolution E/1997/L.38, as orally revised.

The Council thus concluded consideration of agenda item 6 (h).

(i) Proclamation of international years

The Council resumed consideration of the item.

E/1997/L.24/Add.1

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council of the informal consultations held on the draft resolution contained in document E/1997/L.24/Rev.1 and introduced an oral revision.

The representative of Japan informed the Council that Haiti, Kyrgyzstan and Ukraine had joined in sponsoring the draft resolution.

The Council then adopted the draft resolution.

E/1997/L.31

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council of the informal consultations held on the draft resolution contained in document E/1997/L.31.

The representative of Kyrgyzstan made a statement and informed the Council that Japan, Pakistan and Poland had joined in sponsoring the draft resolution Subsequently, the representative of Colombia informed the Council that his delegation had also joined in sponsoring the draft resolution.

c) Questions sociales

Le Conseil reprend l'examen de ce point subsidiaire.

Le représentant du Brésil présente le projet de résolution sous la cote E/1997/L.41 au nom des auteurs énumérés d document considéré et de Cuba.

Questions de coordination, questions relatives au program autres questions [6]

h) Université des Nations Unies

Le Conseil reprend l'examen de ce point.

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chow (Bangladesh), rend compte au Conseil des résultats des con tions officieuses tenues sur le projet de résolution publié s cote E/1997/L.38 et présente oralement une révision se rapp au projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/1997 tel qu'il a été révisé oralement.

Le Conseil achève ainsi l'examen du point 6 h) de son ord jour.

i) Proclamation d'années internationales

Le Conseil reprend l'examen de ce point.

E/1997/L.24/Rev.1

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chow (Bangladesh), rend compte au Conseil des résultats des con tions officieuses tenues sur le projet de résolution publié s cote E/1997/L.24/Rev.1 et présente oralement une révisi rapportant au projet de résolution.

Le représentant du Japon signale au Conseil qu'Haïti, le K zistan et l'Ukraine se sont portés coauteurs du projet de résol

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

E/1997/L.31

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chow (Bangladesh), rend compte au Conseil des résultats des con tions officieuses tenues sur le projet de résolution publié s cote E/1997/L.31.

Le représentant du Kirghizistan fait une déclaration et signa Conseil que le Japon, le Pakistan et la Pologne se sont p coauteurs du projet de résolution. Ultérieurement, le représenta la Colombie fait savoir au Conseil que sa délégation s'est égale portée coauteur du projet de résolution.

E/1997/L.35

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council of the informal consultations held on the draft resolution contained in document E/1997/L.35.

The representative of Argentina made a statement and informed the Council that Ecuador, Guatemala, Honduras, Liberia, Peru, Poland, Trinidad and Tobago, Tunisia and Uganda had joined in sponsoring the draft resolution. Subsequently, the observer for Venezuela informed the Council that his delegation had also joined in sponsoring the draft resolution.

The Council then adopted the draft resolution.

E/1997/L.37

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council of the informal consultations held on the draft resolution contained in document E/1997/L.37.

The Council then adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution, the representative of Côte d'Ivoire made a statement and informed the Council that Cuba had joined in sponsoring the draft resolution.

Regional cooperation [10]

The Council resumed consideration of the item.

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), informed the Council of the informal consultations held on the draft resolution contained in document E/1997/L.33.

The Council then adopted the draft resolution.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: social questions [7 (c)]

Draft resolution E/1997/L.41

The representative of Brazil introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed as well as Cuba.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [7 (d)]

The Council began consideration of the item and heard an introductory statement by the Officer-in-Charge of the Office of the High Commissioner/Centre for Human Rights.

Statements were made by the representatives of Colombia, Turkey, the United States, Iceland, Poland, Lebanon, China, the Republic of Korea, India, the Sudan, El Salvador, Jordan, Canada and Mexico and the by observers for Cyprus, Indonesia, Singapore

E/1997/L.35

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), rend compte au Conseil des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution publié sous la cote E/1997/L.35.

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration et signale au Conseil que l'Equateur, le Guatemala, le Honduras, le Libéria, l'Ouganda, le Pérou, la Pologne, la Trinité-et-Tobago et la Tunisie se sont portés coauteurs du projet de résolution. Ultérieurement, l'observateur du Venezuela fait savoir au Conseil que sa délégation s'est également portée coauteur du projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

E/1997/L.37

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), rend compte au Conseil des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution publié sous la cote E/1997/L.37.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant de la Côte d'Ivoire fait une déclaration et signale au Conseil que Cuba s'est portée coauteur du projet de résolution.

Coopération régionale [10]

Le Conseil reprend l'examen de ce point.

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), rend compte au Conseil des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution publié sous la cote E/1997/L.33.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions sociales [7 c)]

Projet de résolution E/1997/L.41

Le représentant du Brésil présente le projet de résolution au nom des auteurs énumérés dans le document considéré et de Cuba.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions relatives aux droits de l'homme [7 d)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Responsable du bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme/Centre pour les droits de l'homme.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, de la Turquie, des Etats-Unis, de l'Islande, de la Pologne, du Liban, de la Chine, de la République de Corée, de l'Inde, du Soudan, d'El Salvador, de la Jordanie, du Canada et du Mexique ainsi que

of Iran, Jamaica, Japan, Jordan, Kyrgyzstan, Malaysia, Malawi, Myanmar, Nigeria, Pakistan, the Philippines, Qatar, the Republic of Korea, Saudi Arabia, the Sudan, Swaziland, the Syrian Arab Republic, the United Arab Emirates, Yemen and Zimbabwe), Egypt (on behalf of the African group), the Syrian Arab Republic, Italy, Saudi Arabia, Iraq, Israel and the Islamic Republic of Iran.

A statement was made by the observer for Palestine.

Right of reply

The representative of the United States made a statement in exercise of the right of reply.

38th meeting

Non-governmental organizations [13]

Draft decision E/1997/L.45

The Secretary made a correction to the draft decision, which was then introduced by the representative of Germany.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [7 (d)]

The Council continued its consideration of the item and heard statements by the observers for the International Youth and Student Movement for the United Nations, the World Muslim Congress and International Movement ATD Fourth World, non-governmental organizations in consultative status with the Council.

The Council then took note of documents E/1997/87 and E/1997/22.

Recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights on its fifty-third session (E/1997/23, Part I)

Draft resolutions I to III

The Council adopted the draft resolutions.

Draft decision 1

The representative of Luxembourg made a statement on behalf of the European Union.

The Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 27 to 17, with 4 abstentions.

Statements were made by the representatives of Spain and Latvia.

Draft decisions 2 to 23

The Council adopted the draft decisions.

Bahreïn, Bangladesh, Bhoutan, Brunéi Darussalam, Chine, Cuba, Egypte, Emirats arabes unis, Indonésie, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kirghizistan, Malaisie, Malawi, Myanmar, Nigéria, Pakistan, Philippines, Qatar, République arabe syrienne, République de Corée, République islamique d'Iran, Soudan, Swaziland, Yémen et Zimbabwé), de l'Egypte (au nom du Groupe africain), de la République arabe syrienne, de l'Italie, de l'Arabie saoudite, de l'Iraq, d'Israël et de la République islamique d'Iran.

Une déclaration est faite par l'observateur de la Palestine.

Droit de réponse

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration dans l'exercice du droit de réponse.

38e séance

Organisations non gouvernementales [13]

Projet de décision E/1997/L.45

Le Secrétaire apporte une rectification au projet de décision, qui est ensuite présenté par le représentant de l'Allemagne.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions relatives aux droits de l'homme [7 d)]

Le Conseil poursuit l'examen de ce point en entendant des déclarations des observateurs du Mouvement international des jeunes et des étudiants pour les Nations Unies, du Congrès mondial islamique et du Mouvement international ATD Quart Monde, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil.

Le Conseil prend ensuite acte des documents E/1997/87 et E/1997/22.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme sur sa cinquante-troisième session (E/1997/23, première partie)

Projets de résolution I à III

Le Conseil adopte les projets de résolution.

Projet de décision 1

Le représentant du Luxembourg fait une déclaration au nom de l'Union européenne.

Le Conseil adopte le projet de décision par 27 voix contre 17, avec 4 abstentions, à la suite d'un vote par appel nominal.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Espagne et de la Lettonie.

Projets de décision 2 à 23

Le Conseil adopte les projets de décision.

Draft decision 24

The Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 24 to 6, with 18 abstentions.

Draft decision 25

The Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 46 to 1, with 1 abstention.

Draft decision 26

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 27

The Council adopted the draft decision.

The representative of Luxembourg made a statement on behalf of the European Union.

Draft decision 28

Following a statement by the representative of the Sudan, in which he also requested a vote, the Council adopted the draft decision by roll-call vote of 31 to 3, with 14 abstentions.

Draft decision 29 and 30

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 31

Following a statement by the representative of Cuba, the Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 20 to 8, with 21 abstentions.

The representative of the United States made a statement.

Draft decisions 32 to 37

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 38

The Council decided to postpone action on the draft decision.

Draft decisions 39 to 43

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 44

The Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 29 to 19, with 1 abstention.

Draft decisions 45 to 52

The Council adopted the draft decisions.

Projet de décision 24

Le Conseil adopte le projet de décision par 24 voix contre 6, avec 18 abstentions, à la suite d'un vote par appel nominal.

Projet de décision 25

Le Conseil adopte le projet de décision par 46 voix contre une, avec une abstention, à la suite d'un vote par appel nominal.

Projet de décision 26

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 27

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le représentant du Luxembourg fait une déclaration au nom de l'Union européenne.

Projet de décision 28

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Soudan, qui demande également la mise aux voix du projet de décision, le Conseil adopte le projet de décision par 31 voix contre 3, avec 14 abstentions, à la suite d'un vote par appel nominal.

Projets de décision 29 et 30

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 31

Après avoir entendu une déclaration du représentant de Cuba, le Conseil adopte le projet de décision par 20 voix contre 8, avec 21 abstentions, à la suite d'un vote par appel nominal.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Projets de décision 32 à 37

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 38

Le Conseil décide de différer l'adoption d'une décision sur le projet de décision.

Projets de décision 39 à 43

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 44

Le Conseil adopte le projet de décision par 29 voix contre 19, avec une abstention, à la suite d'un vote par appel nominal.

Projets de décision 45 à 52

Le Conseil adopte les projets de décision.

After the adoption of the draft resolutions and decisions, the representative of the United States made a statement.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Accession: Myanmar (22 July 1997)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Equatorial Guinea (21 July 1997)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Participation: Equatorial Guinea (21 July 1997)*

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Accession: Holy See (22 July 1997)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, adopted at the 8th plenary meeting of the States Parties on 13 October 1995

Acceptance: Holy See (22 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Après l'adoption des projets de résolution et de décision, le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : Myanmar (22 juillet 1997*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Guinée équatoriale (21 juillet 1997*)

Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Participation : Guinée équatoriale (21 juillet 1997*)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Adhésion : Saint-Siège (22 juillet 1997*)

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté par la huitième Réunion plénière des États parties le 13 octobre 1995

Acceptation : Saint-Siège (22 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 24 July 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 24 juillet 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

97-18770